

SEMENCES POTAGÈRES

بذور الخضروات و الفواكه

CATALOGUE PROFESSIONNEL

الكاتالوك المهني



VILMORIN-MIKADO, UNE NOUVELLE DIMENSION MONDIALE !

Vilmorin est une marque de **VILMORIN-MIKADO**, Business Unit de Limagrain, qui regroupe les activités de Vilmorin (semencier français) et de Mikado Kyowa Seed (semencier japonais). Limagrain est un groupe coopératif international créé et dirigé par des producteurs. C'est le quatrième semencier mondial.

De dimension mondiale, VILMORIN-MIKADO est implanté sur les 5 continents. Notre large gamme, unique et originale, est destinée à tous les professionnels de la filière potagère.

L'équipe de **VILMORIN-MIKADO** s'engage au quotidien au service de nos clients et partage la même passion pour le végétal. Forte de sa diversité et de son esprit entrepreneurial, elle porte nos valeurs d'audace, de proximité, et d'excellence.

VILMORIN-MIKADO, c'est le choix de semences de haute qualité, et de l'excellence du goût.

Partout, plus proche de vous.

Un NOUVEAU nom qui incarne les racines
et porte les valeurs de l'entreprise.

SOMMAIRE

N° PAGE

ملخص

الصفحة رقم

 Aubergine	p. 15	.....	بادنجان
 Betterave	p. 21	.....	شمندر أحمر (باربا)
 Carotte	p. 04	.....	جزر
 Chou-Fleur	p. 13	.....	قرنبيط
 Chou Cabus	p. 19	.....	ملفوف
 Courgette	p. 14	.....	كوسة
 Concombre	p. 18	.....	خيار
 Fenouil	p. 20	.....	بسباس
 Haricot	p. 12	.....	فاصوليا
 Laitue	p. 19	.....	الخس
 Melon	p. 17	.....	بطيخ
 Oignon	p. 21	.....	بصل
 Pastèque	p. 17	.....	بطيخ أحمر
 Porte-greffe	p. 06	.....	جذور الخضر
 Pois	p. 20	.....	بازلاء (جلبانة)
 Poivron et piment	p. 10	.....	فلفل حلو و فلفل حار
 Tomate	p. 08	.....	طماطم
 Radis	p. 22	.....	فجل

Informations générales (avant lecture et prise d'informations dans ce catalogue).

Ce catalogue est destiné aux producteurs de légumes professionnels. Veuillez vous reporter à nos conditions générales de vente applicables à toutes nos fournitures en page 27 et aux définitions des termes et abréviations utilisées dans ce catalogue page 23 et 24. Les résistances génétiques ne dispensent pas de mesures prophylactiques ou phytosanitaires à utiliser en complément. Nos conseils, suggestions et cycles de végétation, ne sont donnés qu'à titre indicatif, ils sont le résultat de nos observations et ne pourraient en aucun cas ni constituer des engagements contractuels, ni comporter des garanties de récolte. Toute reproduction intégrale ou partielle de cette publication, par quelque procédé que ce soit (impression, photocopie, microfilm ou autres) est strictement interdite sans autorisation préalable écrite par l'éditeur. Illustrations de nos produits : toutes les variétés illustrées dans ce catalogue ont été photographiées sous conditions favorables et ne garantissent pas un résultat identique sous des conditions différentes.

Chers clients,

C'est en 2009 que Vilmorin SA, société Française créée en 1743, a ouvert sa filiale VILMORIN ATLAS à Casablanca afin de se rapprocher de ses clients maraîchers professionnels marocains. Cette implantation a permis de développer au Maroc les variétés potagères issues de notre recherche tout en garantissant l'origine et la qualité des semences qui ont fait la renommée de la marque Vilmorin.

La Business Unit VILMORIN-MIKADO investit 15 % de son chiffre d'affaires dans la sélection de nouvelles variétés dans le monde entier. Grâce à cette dynamique toujours renouvelée, nous sommes heureux de proposer chaque année sur le marché marocain de nouvelles variétés adaptées à vos besoins.

Aujourd'hui, forte de son équipe commerciale, technique et de son service client, Vilmorin ATLAS vous présente son nouveau catalogue. Vous découvrirez l'ensemble de la gamme disponible : les variétés qui sont déjà des références sur le marché, et également bien sûr, les dernières nouveautés, comme par exemple :

- **ISLANE F1**, la tomate de calibre 2 à 3, très productive, qui se conserve longtemps, avec une Résistance Intermédiaire (IR) TYLC ;
- **FUSAPRO F1 (V9016)**, le porte-greffe tomates résistant au Fusarium race 3 (USA) ou race 2 (EU) ;
- **VERANO F1**, la carotte pour les semis d'été, grâce à son très bon comportement à la chaleur ;
- **SPEEDO F1 et SUBITO F1**, les carottes à cycle court pour les récoltes précoces de printemps ;
- **ORLANDO F1**, le poivron jaune pour sa forme très carrée et son rendement élevé ;
- **MASSIRA**, le haricot plat d'une qualité supérieure de gousse et excellent rendement commercial.

Toute l'équipe VILMORIN ATLAS se tient à votre disposition pour répondre à vos demandes et vous accompagner dans le choix des variétés. Nous sommes à vos côtés pour vous apporter notre expertise dans la réussite de vos cultures.

Je vous souhaite une très bonne campagne,

Bruno OLLIVIER,
Directeur Général Vilmorin ATLAS

عزيزي الزبون،

سنة 2009، أقامت شركة فلموران ش.م.م (شركة فرنسية تأسست سنة 1743) فرعاً لها في مدينة الدار البيضاء أطلقت عليه إسم فلموران أطلس، حتى تكون أقرب لزيائنا المهنيين في المغرب. وقد مكن هذا التواجد من تطوير مجموعة من أصناف بذور الخضراوات الناتجة عن الأبحاث التي تقوم بها الشركة مع ضمان أصل وجودة البذور، مما ساهم في تعزيز مكانة فلموران.

تخصص وحدة الأعمال فلموران-ميكادو 15% من رقم معاملاتها من أجل انتقاء أصناف جديدة للعالم، ويفضل هذه الدينامية المتجددة، تكون جد سعداء بتقديم، سنوياً، للمهنيين أصناف جديدة تلي احتياجات السوق المغربية.

اليوم، بفضل احترافية فريقها التجاري، التقني وفريق خدمة الزبائن، فلموران أطلس تقدم لكم الكatalog الجديد. نكتشفون من خلاله المجموعة المتنوعة، الأصناف المرجعية في السوق وكذلك الأنواع الجديدة، على سبيل المثال:

- إسلان ف1: طماطم عيار 2-3، ذات إحتفاظ عال وإنتاجية جيدة، مقاومة لفيروس الذبابة البيضاء (TYLC).
- فوزابرو ف1 (ف 9016) : جذور الطماطم مقاومة لفوزاريوم جنس 3 (USA) و جنس 2 (EU).
- فيرانو ف1 : جزر للزراعة الصيفية بفضل تأقلمه مع ظروف الحرارة.
- سبيدو ف1 و سوبيتو ف1 : الجزر اللذي يتم زرعه في الخريف و جنبه أواخر فصل الشتاء و بداية فصل الربيع.
- أورلاتدو ف1 : فلفل أصفر، ذو شكل جيد، و مردودية عالية.
- مسيرة: فاصوليا مسطحة ذات جودة جد متميزة وإنتاجية عالية.

كل فريق فلموران أطلس يظنون رهن إشارتكم للإجابة على أسئلتكم ومرافقتكم في إختيار الأنواع الملائمة لكم، و بجانبكم لتقاسم الخبرة من أجل إنجاح فلاحتكم.

أتمنى لكم سنة زراعية جيدة.

برونو أوليفي
مدير عام فلموران أطلس

L'ÉQUIPE COMMERCIALE

الفريق التجاري



(De gauche à droite) Nawal MOUHTIJ / Samir EDDAMSYRY / Ilham SAHEL / Bruno OLLIVIER
Bousselham IBN CHAHEDIA / Adil GOUDDAM / Khalid GOUDMANE / Omar EL BACHA

Afin de réussir votre culture de la carotte, il faut respecter certaines exigences très importantes telles que, le choix de la variété en fonction de la zone et de la texture de sol, la préparation du terrain, la densité de semis et la gestion de la fertigation. Expert dans ce domaine, fort de notre expérience sur le terrain et de la connaissance de notre matériel génétique, nous vous offrons le meilleur choix et le meilleur conseil pour réussir votre culture en fonction de votre situation géographique.

Semis : de fin septembre à février en primeurs de fin avril jusqu'à mi août en saison.
Densité de semis : de 1,5 à 1,75 millions / ha.
Cycle : de 105 jours à 150 jours.



NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Créneau de semis	Cycle (jours)	Calendrier de culture												Résistances (HR et IR)	Caractéristiques		
			J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D				
Maestro F1	Automne hiver	120-140															HR : Ad, Oidium IR : Pspp , Xc, Cc	Bon rendement, belle qualité de racines : coloration et lissitude.
Musico F1	Automne hiver	120-130															HR : Ad, Oidium	Bonne homogénéité des racines, précocité de boutage.
Soprano F1	Automne hiver	120-150															HR : Ad, Oidium IR : Pspp	Bon rendement, meilleure conservation au sol, belle qualité de racines.
Speedo F1	Automne hiver	110-120															IR : Ad, Cc	Bon rendement, précocité de boutages et bonne qualité de racines.
Subito F1	Automne hiver	120-150															IR : Ad, Cc	Très bon rendement, se conserve bien au sol, belle coloration et lissitude.
Nanco F1	Automne hiver	100-110															-	Variété très flexible, très bonne qualité gustative.
Tino F1	Automne hiver	100-120															-	Variété flexible, bon niveau de rendement avec une racine longue.
Boléro F1	Été	100-120															HR : Ad, Oidium IR : Pspp , Xc, Cc	Variété qui possède une bonne attache foliaire, racine cylindrique, de belle coloration, avec un goût sucré. Variété productive.
Olimpo F1	Été	120-130															HR : Ad IR : Pspp , Oidium	Feuillage bien développé, racines bien colorées, bon potentiel de rendement.
Vérano F1	Été	110-120															HR : Ad	Variété bien adaptée aux conditions de chaleur, belle coloration avec un bon potentiel de rendement.
Touchon	Hiver																-	
Tim Tom	Hiver																-	

■ Semis ■ Récolte

Ce calendrier est à titre d'indication et peut être changé pour les zones d'altitude où généralement les semis débutent en avril pour des récoltes à partir de septembre.

CONTRE SAISON : **MUSICO F1**

- ▶ HR : Alternaria, Oidium.
- ▶ Description : racines très homogènes, bonne précocité, belle coloration et lissitude, bonne tolérance à la montaison.
- ▶ Calendrier : semis à partir du mois d'octobre jusqu'au mois de février, récolte à partir du mois de février.
- ▶ Zone : Agadir Belfaa, Taroudant.



CONTRE SAISON : **SPEEDO F1**

- ▶ IR : Alternaria, Cercosporiose.
- ▶ Description : variété très précoce, avec un bon potentiel de rendement.
- ▶ Calendrier : semis à partir d'octobre jusqu'au février. Récolte à partir du mois de février.
- ▶ Zone : Chtouka Azemmour, Agadir Belfaa, Njil, Guegou.

CONTRE SAISON : **SUBITO F1**

- ▶ IR : Alternaria, Cercosporiose.
- ▶ Description : très bon potentiel de rendement, racines bien colorées, bon niveau de conservation au sol et une haute tolérance à la montaison.
- ▶ Calendrier : semis à partir de fin octobre jusqu'au mois d'avril. Récolte du mois d'avril jusqu'à septembre.
- ▶ Zone : Berrechid, Taroudant, Mnasra, Tiflet, Njil, Guegou.



SEMIS D'ÉTÉ : **VERANO F1**

- ▶ HR : Alternaria.
- ▶ Description : variété bien adaptée aux conditions de chaleur, belle coloration et un bon potentiel de rendement.
- ▶ Semis à partir du mois d'avril jusqu'au mois d'août. Récolte à partir du mois de septembre jusqu'au mois de novembre.
- ▶ Zone : Agadir, Berrechid, Taroudant, Ouled teima, Qualidiya, L'oriental.



En complément des variétés de porte-greffe tomate, nous avons élargi notre niveau de résistance au Fusarium race 2 (EU) ou race 3 (USA) en proposant un nouveau porte-greffe interspécifique qui est **Fusapro F1**. Vilmorin vous propose également un porte-greffe poivron **Tecnico F1** et un porte-greffe aubergine **STT3 F1**. L'équipe commerciale vous attend pour vous donner plus d'informations. N'hésitez pas à nous contacter.



NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Porte-Greffe	Type	Culture	Créneau de semis	Résistances (HR et IR)	Caractéristiques
Superpro F1	Inter-spécifique	Tomate	Saison et contre saison	HR : ToMV, V:0, Fol : 0,1, For IR : PI, M	Système racinaire puissant avec un bon comportement hivernal, bonne reprise à la sortie de l'hiver. Excellent comportement en pépinière : compatibilité et germination.
Sousspro F1	Inter-spécifique	Tomate	Saison et contre saison	HR : ToMV, V:0, Fol : 0,1, For IR : PI, M	Maintient un bon calibre des fruits avec un bon comportement vis-à-vis du froid et très bonne reprise à la sortie de l'hiver.
Fusapro F1 (V9016)	Inter-spécifique	Tomate	Saison et contre saison	HR : ToMV, V:0, Fol : 0,1,2 IR : For, PI, M	Maintient un bon équilibre de plant, assure un bon comportement hivernal de votre culture avec une résistance large vis-à-vis du Fusarium.
Tecnico F1	Intra-spécifique	Poivron	Saison et contre saison	-	Assure un bon équilibre de plant, entre-nœuds courts avec une régularité de nouaison. Très bon comportement vis-à-vis des nématodes et du phytophthora.
STT3 F1	Inter-spécifique	Aubergine	Saison et contre saison	IR : Verticillium, Mi, Corky root	Excellente compatibilité avec les variétés d'aubergines. Assure un développement homogène des racines avec une nouaison régulière. Apporte de la précocité / plant franc.

SUPERPRO F1 (PORTE-GREFFE TOMATE)

- ▶ HR : ToMV, V:0, Fol : 0,1, For / IR : PI, M
- ▶ Porte-greffe inter-spécifique de vigueur intermédiaire qui assure un bon comportement de plant pendant et à la sortie de l'hiver.
- ▶ Assure une meilleure longévité de plant.
- ▶ Bon comportement en pépinière : Germination et compatibilité au greffage.



FUSAPRO F1 (PORTE-GREFFE TOMATE)

- ▶ HR : ToMV, V:0, Fol : 0,1,2 IR : For, PI ; M
- ▶ Porte-greffe inter-spécifique, améliore votre protection contre le Fusarium grâce à sa résistance à la race 3.
- ▶ Vigueur intermédiaire qui vous permet d'avoir un plant plus équilibré avec un meilleur comportement pendant le froid.



TECNICO F1 (PORTE-GREFFE POIVRON)

- ▶ Porte-greffe intra-spécifique, assure un bon comportement de plant vis-à-vis des nématodes et du phytophthora.
- ▶ Vigueur équilibrée, avec une bonne longévité de plant.

STT3 F1 (PORTE-GREFFE AUBERGINE)

- ▶ IR: Verticillium, Mi, Corky root
- ▶ Porte-greffe inter-spécifique, améliore le comportement vis-à-vis des nématodes et du verticillium avec un système racinaire bien développé.
- ▶ Assure un très bon comportement des plants pendant le froid.



Grâce à son équipe de recherche, Vilmorin continue à vous proposer des nouvelles variétés de tomates performantes adaptées à votre zone. La tomate indéterminée **Samira F1** résistante TYLCV pour le plein champ, **Islane F1** ronde calibre 2/3 résistante TYLCV pour l'abri, et la tomate rose calibre 2, **Guadalquivir F1** résistante TYLCV et Cladosporiose. N'hésitez pas à demander plus d'informations à votre représentant commercial.



TOMATE PLEIN CHAMP

Variétés	Typologie	Calendrier de culture												Résistances (HR et IR)	Caractéristiques
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
Aïcha F1	Allongée industrielle													HR : ToMV, V:0, Fol:0,1 IR : M, TYLCV	Vigoureuse à port dressé. Bonne couverture foliaire. Fruit de forme ovoïde et de bon calibre (110-130 g), de très belle qualité et présentation. Données pour l'industrie : Brix : 5,2 Coloration : 2,1 ; PH:4,8
Forbella F1	Ronde déterminée													HR : V:0, Fol : 0,1, Ff3 ,Ss	Bonne nouaison en conditions difficiles, adaptée pour les cultures précoces , peut se conduite comme une culture semi-déterminée.
Joker F1	Ronde déterminée													HR : V:0, Fol : 0,1, Ss	Plante vigoureuse assurant un bon calibre des fruits, belle coloration, fermeté correcte avec une bonne tolérance à l'éclatement. Variété qui nécessite une bonne gestion de la fertilisation azotée en début de cycle.
Samira F1	Ronde indéterminée (Calibre 2)													HR : ToMV, V:0, Fol:0,1, Ss , Pst IR : TYLCV	Plante vigoureuse adaptée pour le cycle semi- précoce à partir du mois de mars en plein champ, forme et calibre des fruits très homogènes avec une meilleure coloration non sensible au collet vert. Très bonne conservation et fermeté.

■ Plantation ■ Récolte



SAMIRA F1

- ▶ HR : ToMV, V:0, Fol:0,1, S, Pst
IR : TYLCV
- ▶ Bonne nouaison.
- ▶ Calibre et forme homogènes de 160 à 180 gr.
- ▶ Belle coloration et brillance. Meilleur rendement.

Variétés	Typologie	Calendrier de culture												Résistances (HR et IR)	Caractéristiques			
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D					
Rêva F1	Allongée																HR : ToMV, V:0, Fol:0,1 IR : M, TYLCV	Bonne nouaison en conditions froides, calibre régulier, bonne tolérance au Blochy ripening, fermeté correcte.
Trujillo F1	Allongée																HR : ToMV,V:0, Fol: 0,1 -TSWV:0 - S IR : TYLCV - M	Plante moins vigoureuse, avec une bonne régularité de nouaison, belle coloration, forme très homogène.
Islane F1 (V414 F1)	Ronde calibre 2-3																HR : ToMV,V:0, Fol: 0,1 - For IR : TYLCV	Variété à vigueur équilibrée, avec une très bonne nouaison, peu sensible aux fruits creux, forme des fruits très homogène, très belle coloration et fermeté. Rendement export élevé. Souhaitable d'être greffée sur un porte-greffe vigoureux.
Truvatura F1	Cerise cocktail																HR : ToMV,V:0, Fol: 0,1 IR : TYLCV, TSWV, M	Plante de vigueur équilibrée, bonne continuité de nouaison, belle symétrie de grappe avec une belle coloration. Fermeté correcte.
Olympicus F1	Ronde calibre 3																HR : ToMV,V:0, Fol: 0,1 For , Cf IR : TYLCV, M	Plante vigoureuse, avec une très bonne régularité de nouaison. Peut être adaptée à la récolte en grappe, belle coloration avec une bonne fermeté.
Rebellion F1	Ronde Marmande																HR : ToMV,V:0, Fol: 0,1	Forme très typée, bonne fermeté surtout en condition de salinité élevée, très bonne shelf life.
Guadalquivir F1 (V445 F1)	Ronde rose																HR : ToMV, V:0, Fol: 0,1, Cf5 IR : TYLCV	Plante bien équilibrée, avec une très bonne régularité de nouaison, coloration rose brillante et homogène, bonne fermeté avec un rendement élevé. Bien adaptée à l'export.

■ Plantation ■ Récolte



GUADALQUIVIR F1 (V445 F1)

- ▶ HR : ToMV, V:0, Fol: 0,1, Cf5
IR : TYLCV
- ▶ Tomato rose.
- ▶ Variété de vigueur équilibrée. Forme homogène.
- ▶ Calibre maintenu (Calibre 2 dominant). Poids moyen de 200 gr.
- ▶ Grande fermeté adaptée pour les longs transports.
- ▶ Un rendement export très élevé.

ISLANE F1 (V414 F1)

- ▶ HR : ToMV, V:0, Fol: 0,1, For
IR : TYLCV.
- ▶ Forme et calibre homogènes de 140 à 150 gr.
- ▶ Moins de fruits creux.
- ▶ Très belle coloration.
- ▶ Meilleure précocité. Bonne fermeté.
- ▶ Rendement export très élevé.



SUIVI DE LA CONSERVATION (MESURES DU DUROFIL EN %)

Variétés	Date de récolte	Mesures du durofil (%)															
		J				J+7				J+14				J+21			
		Fruit 1	Fruit 2	Fruit 3	moy	Fruit 1	Fruit 2	Fruit 3	moy	Fruit 1	Fruit 2	Fruit 3	moy	Fruit 1	Fruit 2	Fruit 3	moy
Islane F1	12/01					94,7	95,6	98,6	96,3	92,5	93,9	88,2	91,5	95,5	91,6	83,2	90,1
Témoin	12/01					86,7	94,5	95,1	92,1	81,6	90,4	96,5	89,5	93,4	92,3	93,5	93,1
Islane F1	25/01	96,6	96,3	93,4	95,4	94,7	95,8	98,3	96,3	89,2	77,9	78,7	81,9	85,0	94,0	96,0	91,7
Témoin	25/01	94,2	92,4	95,6	94,1	99,2	99,3	96,1	98,2	93,8	96,2	93,5	94,5	81,0	89,0	78,0	82,7
Islane F1	01/02	94,5	96,2	92	94,2	89,0	92,0	91,0	90,7	91,8	77,0	75,5	81,4	81,7	73,2	86,4	80,4
Témoin	01/02	96	88	92	92,0	90,0	89,0	88,0	89,0	88,0	84,0	80,0	84,0	73,9	85,7	75,7	78,4
Islane F1	25/03	97	95,5	98	96,8	94,2	92,4	95,6	94,1	96,1	93,2	90,3	93,2	81,6	90,4	96,5	89,5
Témoin	25/03	92,2	90	93,4	91,9	81,6	90,4	96,5	89,5	88,3	84,1	88,0	86,8	91,8	77,0	75,5	81,4



Vilmorin est un acteur majeur dans la filière piment. Les équipes recherche et marketing collaborent pour vous proposer leurs meilleures variétés telles que : **Tyson F1** (Blocky rouge), **Badrari F1** et **Orlando F1** (Blocky Jaune), **Braouni F1** (type Marconi), **Tonus F1** qui sont parmi les variétés utilisées au Maroc pour répondre à vos besoins export et marché local. N'hésitez pas à demander plus d'informations à votre représentant commercial.

PIMENT

Variétés	Couleur	Calendrier de culture												Résistances (HR et IR)	Caractéristiques				
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D						
Bakri F1	Vert foncé																	HR : Tm:0, PVY 1, 2	Plante plus vigoureuse, précoce, de forme et calibre homogènes. Moins d'écart pendant les périodes froides. Bonne conservation après récolte. Longueur moyenne 16 cm.
Tonus F1	Vert jaunâtre																	HR : Tm:0 IR: TSWV	Plante vigoureuse et très productive, calibre régulier avec une forme homogène. Longueur moyenne 20 cm.

■ Plantation ■ Récolte



TONUS F1

- ▶ HR : Tm:0
IR : TSWV
- ▶ Variété très productive.
- ▶ Très belle brillance.

Variétés	Typologie	Calendrier de culture												Résistances (HR)	Caractéristiques				
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D						
Braouni F1	Marconi																	Tm:0-2	Variété productive, avec une bonne forme de fruit, très lisse de coloration brillante. Meilleure conservation.
Foulki F1	Corne de Bœuf pour le plein champ																	Tm:0	Plante rustique, productive, fruits réguliers avec une belle présentation commerciale.
Badrari F1	Blocky Jaune																	Tm:0-2, PVY 0	Vigueur équilibrée, bonne continuité de nouaison, belle coloration, un bon potentiel de rendement avec une bonne conservation.
Orlando F1	Blocky Jaune																	Tm:0-3, PVY 0	Bonne forme de fruit, bonne continuité de nouaison. Productivité correcte avec une bonne conservation.
Tyson F1	Blocky Rouge																	Tm:0-2	Variété vigoureuse, bonne forme de fruit, belle coloration et brillance. Bonne productivité et excellente conservation.

■ Plantation ■ Récolte



BADRARI F1

- ▶ Plante de vigueur équilibrée avec un bon comportement hivernal.
- ▶ Bonne couverture foliaire.
- ▶ Bonne continuité de nouaison.
- ▶ Variété productive.
- ▶ Bonne conservation (long shelf life).
- ▶ Longueur : 75-80 mm, largeur : 85-90 mm, Poids moyen : 260 gr.

ORLANDO F1

- ▶ Plante équilibrée entre feuillage et fructification.
- ▶ Bonne continuité de nouaison.
- ▶ Belle forme de fruits.
- ▶ Belle coloration en comparaison avec le témoin.
- ▶ Poids moyen : 270 gr.



TYSON F1

- ▶ Plante vigoureuse assurant une bonne longévité de plante.
- ▶ Entre nœuds courts avec une régularité de la mise à fruit.
- ▶ Bonne continuité de la mise à fruit en condition froide.
- ▶ Variété très productive, avec une homogénéité de calibre.
- ▶ Très belle coloration à maturité avec de la brillance.
- ▶ Fermeté et conservation très correcte.
- ▶ Très bonne tolérance à l'Oidium.
- ▶ Poids moyen : 250 gr





BRAOUNI F1

- ▶ Plante vigoureuse non sensible au froid.
- ▶ Bonne couverture foliaire.
- ▶ Bonne continuité de nouaison.
- ▶ Coloration brillante.
- ▶ Bonne lissitude.

Vilmorin est un acteur historique en haricot. Au Maroc, les équipes recherche, marketing et commerciale s'unissent pour vous proposer une gamme large de variétés afin de répondre à vos besoins export et au marché local. C'est le cas de la variété grimpante plate **Massira**, la variété grimpante ronde **Saida** mais aussi des haricots nains ronds **Vanilla** et **Soria**. Pour plus d'informations, contactez notre équipe commerciale.



NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Typologie	Calendrier de culture												Résistances (HR et IR)	Caractéristiques				
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D						
Massira	Plat à rame																HR : BCMV	Plante vigoureuse produisant une gousse de très belle qualité, très droite avec peu d'écart, rendement export très élevé.	
RLA 5076	Plat à rame																	HR : BCMV	Variété à coloration soutenue et d'un très bon niveau de rendement.
Saida	Rond à rame																	HR: BCMV CI (race ARE)	Plante vigoureuse avec un bon volume foliaire. Adaptée pour le cycle long : plantation à partir du mois de septembre. Très bon potentiel de rendement. Belle présentation commerciale.
Soria	Nain																	HR : BCMV , Ua	Bel aspect de gousse, vert foncée et brillante, destinée au marché de frais. Variété résistante rouille.
Vanilla	Nain																	HR : BCMV, Ua,Psp IR :Xap	Gousse brillante à belle coloration , très bon niveau de rendement. Variété résistante rouille et grasse.

■ Semis ■ Récolte

MASSIRA

- ▶ Haricot grimpant plat.
- ▶ Plante vigoureuse avec une bonne répartition des gousses.
- ▶ Bon équilibre Plants / Fructification.
- ▶ Longueur moyenne : 24 cm.
- ▶ Largeur entre 18 et 20 mm.
- ▶ Bonne brillance.
- ▶ Gousse bien droite avec peu d'écart et qui ne marque pas le grain.
- ▶ Rendement export très élevé.
- ▶ Bonne conservation en post-récolte.



VANILLA

- ▶ Haricot nain à gousse ronde fine à mi-fine.
- ▶ Gousse brillante à belle coloration.
- ▶ Rendement net très élevé.
- ▶ Bonne résistance rouille et grasse.



SORIA

- ▶ Haricot nain à gousse ronde fine à mi-fine.
- ▶ Gousse brillante à coloration vert très foncé.
- ▶ Belle présentation commerciale.

Chez Vilmorin, la gamme choux fleurs, issue de notre recherche et testée dans des conditions locales est très large.

Vilmorin vous propose plusieurs variétés dans différents créneaux de plantation comme : **Locris F1** pour le cycle précoce, **Boris F1** semi-précoce, **Memphis F1** et **Kamis F1** semi-tardif et tardif. Pour connaître la variété adaptée à votre zone n'hésitez pas à nous contacter.



قريب
CHOUX-FLEURS

NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Cycle en jours	Calendrier de culture												Cycle en jours	Caractéristiques		
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D				
Locris F1	80 / 90															80 - 95	Bonne tenue en conditions chaudes, pomme de qualité avec une bonne couverture, non sensible au risque de pomme rose.
Boris F1	85 / 95															85 - 95	Port érigé, pomme rustique, facile à récolter.
Memphis F1	110 / 120															110 - 120	Pomme rustique et souple d'utilisation, bonne coloration des pommes.
Kamis F1	110 / 120															110 - 120	Bonne couverture de pomme, coloration bien blanche, meilleure rendement, non sensible au rosissement des pommes.

■ Plantation ■ Récolte

KAMIS F1

- ▶ Plante vigoureuse avec un port dressé.
- ▶ Volume foliaire bien développé, couvre bien la pomme.
- ▶ Pomme bien ferme et compacte.
- ▶ Coloration bien blanche.
- ▶ Récolte échelonnée.
- ▶ Calibre moyen de 2 à 2,5 kg.
- ▶ Moins sensible à la montaison.



Vilmorin continue à vous proposer les meilleurs produits pour répondre à vos attentes sur le marché local et export en terme de qualité, de rendement et de résistances larges. Pour les courgettes blanches nous vous proposons **Nevira F1**, **Jetta F1**, **Carolita F1** et **Starex F1**. Pour le marché export : **Fidela F1**, courgette verte avec le meilleur rendement et la meilleure qualité. N'hésitez pas à nous questionner.



NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Coloration	Calendrier de culture												Résistances (IR)	Caractéristiques				
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D						
Carolita F1	Blanche																	ZYMV	Bonne précocité et homogénéité des fruits. Plante équilibrée avec un port ouvert qui facilite la récolte. Plante moins vigoureuse avec un volume foliaire réduit. Fruits de coloration moins foncée. Variété productive.
Jetta F1	Blanche																	ZYMV, CMV, Oidium	Plante vigoureuse et bien équilibrée, entre-nœud court, fruit uniforme avec une coloration attractive.
Nevira F1	Blanche																	ZYMV, CMV, WMV2, Oidium	Bonne tolérance au virus. Bonne nouaison. Très jolie forme des fruits, coloration brillante et très productive.
Starex F1	Blanche																	WMV, ZYMV	Bonne qualité de fruits, avec un plant génératif. Très belle présentation commerciale.
Fidela F1	Verte																	ZYMV, CMV, WMV2, Oidium	Plante à port ouvert offrant un rendement important, variété mi-précoce avec un bon niveau de tolérance aux virus.

■ Semis ■ Récolte



NEVIRA F1

- IR : ZYMV, CMV, WMV2, Oidium
- Courgette blanche.
- Très productive.
- Bonne présentation commerciale.

STAREX F1

- IR : WMV, ZYMV
- Variété de vigueur intermédiaire.
- Couverture foliaire générative.
- Entre-nœud court.
- Précocité correcte. Forme homogène non bulbeuse,
- Coloration claire.
- Tâche pistillaire petite avec un pétale persistant après la récolte.
- Productivité correcte.
- Bonne conservation et une bonne tenue au transport.



FIDELA F1

- IR : ZYMV, CMV, WMV2, Oidium
- Courgette verte, rustique et bien dense avec un meilleur rendement.
- Adaptée pour les plantations précoces de fin août.



Nos variétés d'aubergines sont connues pour leur souplesse et leur rendement comme **Vernal F1** (demi-longue) et **Tasca F1** (ronde). Aujourd'hui grâce à sa recherche, Vilmorin continue à vous proposer des nouveautés pour diversifier votre production non seulement sur le plein champ mais également pour l'abri, c'est le cas de l'aubergine **Agdal F1** (demi-longue). Pour plus de précisions veuillez contacter votre commercial.

NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Typologie	Culture	Poids moyen en gr	Caractéristiques
Agdal F1	1/2 long	Sous serre	200 - 300	Très bonne nouaison. Une bonne continuité et régularité de la mise à fruit. Fruits bien fermes à maturité. Coloration brillante. Calice vert foncé et lisse. Forme des fruits bien appréciée. Bon rendement.
Arval F1 (A223 F1)	1/2 long	Plein champ	200 - 250	Bonne vigueur de plant. Bon comportement pendant le froid. Plante rustique. Bonne couverture foliaire. Très bonne nouaison pendant les conditions difficiles. Belle coloration et brillance. Bonne fermeté et conservation.
Estelal F1 (A1014 F1)	1/2 long	Plein champ	200 - 250	Bonne vigueur de plant avec une bonne couverture foliaire. Calice lisse. Bonne nouaison en conditions chaudes. Belle coloration et brillance. Bonne fermeté et conservation.
Toubkal F1	1/2 long	Plein champ	400 - 500	Plante très vigoureuse avec un bon comportement hivernal. Plante rustique. Un bon volume foliaire avec un port dressé. Très bonne nouaison au froid et au chaud. Une bonne continuité et régularité de la mise à fruit. Bonne coloration et brillance à la maturité. Fermeté et conservation très correcte. Moins de problème de frottement sur les fruits. Variété productive.
Prélane F1	1/2 long	Plein champ	400 - 500	Plante rustique, calibre des fruits maintenu, bonne fermeté et conservation des fruits.
Vernal F1	1/2 long	Plein champ	300 - 350	Meilleur rendement précoce. Belle qualité de fruits.
Tasca F1	Rond	Plein champ	400 - 500	Plante rustique, trapue, à entre-nœuds courts, calibre maintenu.

AGDAL F1

- ▶ Aubergine 1/2 longue pour le sous-serre.
- ▶ Variété à calisse lisse, bonne qualité de fruits.
- ▶ Très belle coloration et brillance.



ESTELAL F1

- ▶ Aubergine 1/2 longue pour le plein champ.
- ▶ Variété précoce, bonne homogénéité de forme des fruits avec un calice lisse.
- ▶ Très belle coloration et brillance.



JAMIL F1

- ▶ Bonne tolérance à l'Oidium.
- ▶ Vigueur moyenne avec couverture foliaire générative.
- ▶ Productivité correcte 2 à 3 fruits / plant.
- ▶ Forme homogène.
- ▶ Brodage correct.
- ▶ Coloration de la chair vert blanchâtre.
- ▶ Coloration jaune à maturité.
- ▶ Cavité interne pas trop grosse.
- ▶ Poids moyen : 2,5 kg, Brix : 12 - 13.



بطيخ
MELONS

BIJOUR F1

- ▶ Vigueur et volume foliaire moyen
- ▶ Très bonne nouaison 4 à 5 fruits / plante.
- ▶ Petite cicatrice pistilaire
- ▶ Chair de coloration blanche claire avec une cavité petite.
- ▶ Variété très productive
- ▶ Poids moyen : 2- 2,5 kg, Brix : 12 - 13



MADAGA F1

- ▶ Vigueur et volume foliaire bien développé et permettant à la plante de faire face aux conditions stressantes de froid et de chaleur.
- ▶ Forme des fruits : oblongue et lisse.
- ▶ Coloration interne bien foncée très attractive.
- ▶ Rendement : élevé.
- ▶ Conservation : les fruits se conservent très bien au champ avec peu de problèmes de fruits creux.
- ▶ Post-récolte : très bonne long-shelf-life. Bonne tenue au transport.
- ▶ Poids moyen : 12 - 17 kg, Brix : 10 - 11



بطيخ أحمر
PASTÈQUES





AMIRAL F1

Concombre Slicer

- ▶ Résistances : HR : Scab, Ccu
IR : CMV, Px
- ▶ Variété précoce, très productive et flexible pour le printemps et l'automne.
- ▶ Fruit vert foncé, cylindrique, présentant quelques épines.
- ▶ Très bonne conservation.
- ▶ L : 20 - 22 cm.



ACYLIA F1

Concombre long type hollandais

- ▶ Résistances : HR : Cca
IR : Ccu, Scab, Px
- ▶ Variété ayant un potentiel de rendement élevé et 100 % de fleurs femelles.
- ▶ Plante vigoureuse et rustique avec un bon développement des axillaires.
- ▶ Beau fruit de couleur vert foncé et brillant. Fruit de forme droite, cylindrique et légèrement cannelé.
- ▶ L : 33 -35 cm



Nous mettons cette année sur le marché la nouvelle laitue sucrette. Cette variété se distingue par sa qualité gustative, sa coloration et sa précocité. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant commercial.



SUCRINE F1

- ▶ Variété souple d'utilisation, destinée au marché local.
- ▶ Coloration vert brillant.
- ▶ 200 à 250 gr.

SUCRETTE F1 (ROM 20201)

- ▶ Bonne résistance au Bremia.
- ▶ Croissance homogène. Plus de volume. Plus compacte.
- ▶ Plus précoce que la sucrine d'environ 5 jours.
- ▶ Le poids moyen varie de 300 gr à 350 gr.
- ▶ Moins sensible à la montaison.



MESSY F1



- ▶ Pas de sensibilité aux maladies.
- ▶ Bonne coloration des pommes.
- ▶ Variété précoce.
- ▶ Récolte échelonnée avec 64 % des pommes qui sont prêtes à la 1ère récolte.
- ▶ Forme homogène et ronde. Bonne présentation dans la caisse.
- ▶ Poids moyen des fruits : de 1,5 à 1,8 kg /pomme (respecte les normes du marché).
- ▶ A planter vers la fin d'été jusqu'au début de printemps.



ملفوف
CHOUX CABUS

CHOU DE COPENHAGUE



بازلاء (جبانة)
POIS



NUMERICA F1

- Résistance à l'Oidium.
- Plantation à partir de septembre.
- Plante vigoureuse avec un bon volume foliaire et un port dressé.
- Variété précoce.
- Taux de sucre très correct.
- Longueur moyenne de gousse : 13 cm.
- Nombre de graines /gousse : 10

بسياس
FENOUIL

DE FLORENCE



Grace à son programme de recherche, Vilmorin continue à vous proposer de nouvelles variétés hybrides de betteraves comme par exemple **Grenade F1** ou **Redval F1**. Ces 2 variétés ont été les premières variétés de betteraves résistantes à la Rhizomanie. Une innovation majeure pour produire même en sols contaminés en conservant le goût et le rendement agronomique.



NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Typologie	Période de semis	Caractéristiques
Camaro F1	Globe	Printemps	Variété hybride précoce avec une meilleure conservation . Rendement élevé , bonne coloration interne.
Grenade F1	Globe multi germes	Printemps	Bonne teneur en sucre avec une résistance intermédiaire à la Rhizomanie.
Redval F1	Globe multi germes	Printemps	Coloration soutenue, bonne teneur en sucre avec une résistance intermédiaire à la Rhizomanie.
Détroit amélioré race Préco	Globe multi germes	Printemps	Sélection particulièrement performante. Epiderme lisse, bonne coloration interne, bonne qualité gustative. Rendement élevé.



BUNCHING ONION

AKIHIKO F1 (B0710 F1)



- ▶ Variété adaptée pour la récolte en hiver.
- ▶ Tige blanche longue (45 à 50 cm).
- ▶ Variété à tige unique.
- ▶ Bonne fermeté.

CHOHO F1 (B0711 F1)



- ▶ Adaptée pour la récolte en été, automne et début de l'hiver.
- ▶ Bonne vigueur.
- ▶ Variété à tige unique.
- ▶ Feuillage vert foncé
- ▶ Tige blanche brillante de longueur de 40 à 45 cm.

VILMORIN-MIKADO diversifie sa gamme d'oignons en vous proposant de nouvelles typologies et de nouvelles variétés qui répondront à vos besoins.



IL EXISTE ÉGALEMENT :

**ROUGE
D'AMPOSTA**



Vilmorin a placé l'innovation au cœur de ses préoccupations. Nous vous proposons aujourd'hui des solutions technologiques et une gamme de radis pouvant répondre à vos attentes, différentes qualités de semences et diversité de formes. N'hésitez pas à contacter nos équipes qui sont à votre écoute pour répondre à vos besoins.

NOS VARIÉTÉS RÉFÉRENCES

Variétés	Typologie	Calendrier de culture												Proportion blanc	Précocité	Résistances (IR)	Caractéristiques		
		J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D						
Tinto F1	Rond rouge																Très précoce	-	Plante vigoureuse. Feuillage de coloration vert moyen.
Fluo F1	1/2 long rouge à bout blanc																1/2 précoce	-	Souple d'utilisation, plante vigoureuse avec une attache solide. Belle coloration des racines
Expo F1	1/2 long rouge à bout blanc																Précoce	Mildiou	Bien adapté pour les jours longs. Feuillage vert foncé avec une attache très solide.

Semis Récolte

DÉFINITIONS DES TERMES DÉCRIVANT LA QUALITÉ ET/OU LA PRÉSENTATION DES SEMENCES QUE NOUS VOUS PROPOSONS.

► GERMINATION :

Les taux de germination sont déterminés selon les règles et tolérances de l'I.S.T.A. (International Seed Testing Association) et sont valables au moment de la livraison.

► SEMENCES NORMALES :

Il s'agit de semences n'ayant, en général, subi aucun traitement spécial et vendues au poids parfois à l'unité. Ces semences répondent aux normes U.E.

► SEMENCES CALIBRÉES :

Semences de taille uniforme vendues à l'unité.

► SEMENCES DE PRÉCISION :

Les semences de précision ont subi des traitements spéciaux, ont une taille uniforme et une germination élevée. Elles sont vendues à l'unité afin de permettre une mise au point précise des densités de semis.

► ACTIVATION :

Il s'agit d'une activation du processus de germination visant à obtenir une émergence plus rapide et plus uniforme après semis. Les semences activées sont vendues à l'unité.

► TRAITEMENT "SANS POUSSIÈRE" :

Ce traitement consiste à appliquer des produits de protection des plantes de sorte que ceux-ci adhèrent à la semence sans pratiquement aucune poussière. Un colorant peut être ajouté. Les semences "sans poussière" sont vendues au poids et à l'unité.

► PELLICULAGE :

Le pelliculage consiste à recouvrir la semence d'un film continu généralement coloré. La forme originale de la semence est maintenue. Des ingrédients additionnels peuvent être incorporés au pelliculage. Le pelliculage avec un insecticide doit obligatoirement être coloré. Les semences pelliculées sont vendues à l'unité.

► ENROBAGE :

L'enrobage consiste à entourer la semence de matériaux adéquats de sorte que la forme et la taille obtenues soient mieux adaptées aux conditions de semis. D'autres ingrédients que les matériaux d'enrobage peuvent également être ajoutés. Les semences enrobées sont vendues à l'unité.

DÉFINITIONS DES TERMES DÉCRIVANT LA RÉACTION DES PLANTES AUX RAVAGEURS ET AUX PATHOGÈNES.

Définitions adoptées par l'I.S.F. (International Seed Federation) le 28 mai 2004.

- Il existe différents degrés de spécificité dans les relations hôtes/parasites. L'identification de cette spécificité demande généralement l'emploi de moyens d'analyse hautement élaborés.
- Reconnaître qu'une plante est atteinte ou non par des parasites peut dépendre de la méthode d'analyse.
- Il est important, en général, de souligner que la spécificité des ravageurs ou des parasites peut varier dans le temps ou dans l'espace et que de nouvelles races de pathogènes ou de nouveaux types de ravageurs, capables de surmonter une résistance, peuvent survenir.



DANS CE CONTEXTE, LA TERMINOLOGIE SUIVANTE PEUT ÊTRE ADOPTÉE :

► IMMUNITÉ :

Non sujet à une attaque par un pathogène ou un ravageur défini.

► RÉSISTANCE :

La résistance est la capacité d'une variété à restreindre la croissance et le développement d'un pathogène ou d'un ravageur déterminé et/ou les dommages qu'il occasionne, en comparaison avec des variétés sensibles et dans des conditions environnementales et de pression de ce pathogène ou de ce ravageur similaires.

Les variétés résistantes peuvent exprimer quelques symptômes de la maladie ou quelques dommages en cas de forte pression du pathogène ou du ravageur.

DEUX NIVEAUX DE RÉSISTANCES SONT DÉFINIS :

• **Résistance haute ou standard (HR)** : variétés capables de restreindre fortement la croissance et le développement d'un pathogène ou d'un ravageur déterminé dans des conditions de pression normale de ceux-ci, en comparaison avec des variétés sensibles. Ces variétés peuvent, cependant, exprimer des symptômes ou des dommages en cas de forte pression de ce pathogène ou de ce ravageur.

• **Résistance modérée ou intermédiaire (IR)** : variétés capables de restreindre la croissance et le développement d'un pathogène ou d'un ravageur déterminé, mais pouvant exprimer une gamme plus large de symptômes ou de dommages en comparaison avec des variétés HR. Les variétés IR montreront des symptômes ou des dommages moins sévères que ceux observés sur des variétés sensibles, en conditions environnementales et/ou de pression du pathogène ou du ravageur similaires.

► SENSIBILITÉ :

La sensibilité est l'incapacité d'une variété à restreindre la croissance et le développement d'un pathogène ou d'un ravageur déterminé.

L'immunité et les résistances génétiques ne dispensent pas de mesures prophylactiques ou phytosanitaires à utiliser en complément.

ABRÉVIATIONS DES RÉSISTANCES :

HR : Haute Résistance

IR : Résistance Intermédiaire

- Ad : Alternariose (*Alternaria dauci*),
- BCMV : Mosaïque commune (Bean Common Mosaic Virus),
- Cc : Cercosporiose (*Cercospora carotae*),
- Cca : *Corynespora cassicola*,
- Ccu : *Cladosporium cucumerinum*,
- Cl : Anthracnose (*Colletrichum lindemuthianum*),
- CMV : Cucumber Mosaic cucumovirus,
- Ff3 : Cladosporiose (*Cladosporium fulvum* races A, B, C),
- Ff5 : Cladosporiose (*Cladosporium fulvum* races A, B, C, D, E),
- Fol : Fusariose (*Fusarium oxysporum* f.sp. *lycopersici*),
- Fom : Fusariose (*Fusarium oxysporum* f.sp. *raphani*),
- Mi / M : Nématodes (*Meloidogyne arenaria*, *incognita* et *javanica*). La résistance aux nématodes est réduite voire annulée lorsque la température du sol dépasse 27°C,
- Oïdium (*Erysiphe heraclei* ou *Leveillula taurica*),
- Pl : Corky root (*Pyrenochaeta lycopersici*),

- Pp : Mildiou (*Peronospora parasitica*),
- Psp : grasse à halo (*Pseudomonas savastanoi* pv. *Phaseolicola*),
- Pssp: Cavity spot (*Pythium* spp),
- Pst : Moucheture (*Pseudomonas syringae* pv),
- PVY : Potato Virus Y,
- Px (ex Sf) : *Podosphaera xanthii*,
- Scab : Nuile grise,
- Ss : Stemphyliose (*Stemphylium solani*),
- Tm : Tobacco Mosaic Virus,
- ToMV : Tomato Mosaic Virus,
- TSWV : Tomato Spotted Wilt Virus,
- TYLCV : Tomato yellow leaf curl virus,
- Ua : rouille,
- V : Verticilliose (*Verticillium*),
- WMV : Watermelon Mosaic potyvirus,
- Xap : grasse commune (*Xanthomonas axonopodis* pv. *phaseoli*),
- Xc : Brûlure bactérienne du feuillage (*Xanthomonas carotae*),
- ZYMV : Zucchini Yellow Mosaic potyvirus

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Entre Vilmorin Atlas SARL, au capital de 2.000.000 de Dirhams, dont le siège social est situé 158 boulevard Abdellah Ben Yacine, 20310 Casablanca, Maroc, immatriculée au registre du commerce de Casablanca sous le n° 193683 (ci-après «Vilmorin Atlas») et l'entreprise ou société passant un ordre de commande (l'«Acheteur»). **Applicabilité des présentes conditions générales de vente (ci-après les «CGV»).** Les présentes CGV s'appliquent à toutes nos ventes de semences potagères (ci-après les «Semences»). Le fait de passer commande implique l'acceptation des CGV figurant sur nos catalogues ou sur tout autre document commercial de notre société, nonobstant toute stipulation contraire figurant dans les conditions générales d'achat, sur le papier à lettre ou sur les documents commerciaux de nos Acheteurs. Les Incoterms utilisés sont les Incoterms 2010 de la CCI. L'Acheteur et Vilmorin Atlas reconnaissent que les présentes CGV sont conclues à des fins commerciales et uniquement entre deux professionnels. Au titre des présentes CGV, il est par conséquent expressément convenu entre l'Acheteur et Vilmorin Atlas que les dispositions du Dahir n° 1-11-03 du 18 février 2011 promulguant la loi n° 31-08 édictant des mesures de protection du consommateur ne sont pas applicables à leur relation contractuelle.

COMMANDES

Exécution : Les commandes seront exécutées dans la mesure du possible et dans la limite du stock disponible. En cas de récolte ou de production déficitaire ou nulle provoquée par des perturbations atmosphériques ou des accidents culturels de toute nature, une réduction partielle ou totale sera appliquée à la commande. Les livraisons seront effectuées en fonction des approvisionnements et disponibilités. Aucune indemnité ne pourra en conséquence être réclamée, notamment pour non livraison ou pour retard de livraison.

Commande minimum : En raison des frais importants qu'impliquent l'exécution, la facturation, la comptabilité de chaque commande, nous ne pouvons honorer les commandes inférieures à 500 (cinq cents) Dirhams hors taxes pour le montant global de commande pour les semences potagères.

Expéditions : Dans la mesure du possible, nous effectuons nos livraisons aux dates indiquées par nos Acheteurs. Toutefois, les éventuels retards n'ouvriront droit à aucune indemnité en raison des aléas de tous ordres pouvant survenir (transport, grèves, approvisionnements...). Nous recommandons à l'Acheteur de donner très exactement ses instructions d'expédition et déclinons toute responsabilité si des erreurs se produisent par manque de renseignements. Nos Semences sont soigneusement examinées avant emballage et remises en parfait état aux compagnies de transport. Le transfert de risque du vendeur à l'acheteur se fait au départ des locaux de Vilmorin Atlas à Casablanca.

Nouveaux clients : La livraison de la première commande sera expédiée contre-remboursement ou contre paiement d'avance. Les coordonnées postales et bancaires du nouveau client devront nous être communiquées préalablement.

PRIX

Les prix indiqués sur notre catalogue et sur nos tarifs sont susceptibles de variation en cours de campagne. Leur date de validité ne pourra dépasser le 30 juin de chaque année. Ils sont indiqués en Dirhams et fixés hors taxes. La T.V.A. au taux en vigueur ainsi que toute autre taxe éventuelle s'appliquera.

PAIEMENT

Sauf stipulation contraire figurant sur la facture, nos factures sont payables au siège social de Vilmorin Atlas à Casablanca, 158 boulevard Abdellah Ben Yacine, à soixante (60) jours à compter de la date de réception des Semences. Toute prolongation d'échéance, dans la limite de quatre-vingt-dix jours à compter de la date de réception des Semences, accordée préalablement par écrit au moment de la commande donnera lieu, pour la période de prolongation considérée, à une majoration de la pénalité de retard dont le taux annuel est conventionnellement fixé dans cette hypothèse au taux directeur de Bank Al-Maghrib le plus récent majoré d'une marge de 7 (sept) points.

Non-paiement : En cas de non-paiement dans les délais prévus à la commande, il est expressément convenu ce qui suit : la déchéance du terme joue automatiquement sans qu'il soit besoin d'aucune formalité ; il sera perçu des pénalités de retard sur la base du taux en vigueur fixé par le Décret n° 2-12-170 du 12 juillet 2012 et l'Arrêté n° 3030-12 du 20 septembre 2012 relatif aux taux de la pénalité de retard et aux modalités de décomposition du solde des dettes fournisseurs dans les transactions commerciales, et par tout texte législatif ou réglementaire postérieur qui viendrait les modifier ou s'y substituer. Ces pénalités de retard seront exigibles, sans formalité préalable, le jour suivant la date de paiement convenue entre les parties. Recouvrement contentieux : le recours à des procédures judiciaires pour parvenir au recouvrement des sommes dues donnera lieu au versement par le débiteur de dommages et intérêts destinés à couvrir les frais des actions engagées. En vertu de l'article 264 du Dahir du 12 août 1913 formant Code des Obligations et des Contrats, ces frais sont fixés forfaitairement à 20 % des sommes impayées aux échéances à titre de clause pénale. Ils s'ajoutent aux éventuels frais judiciaires et aux pénalités de retard.

CONDITIONNEMENT

Toutes nos Semences sont livrées franco d'emballage. L'Acheteur est seul responsable des conditions de stockage et d'usage des Semences. Tout reconditionnement de nos Semences par l'Acheteur entraîne l'annulation de toute garantie de notre part. En cas de non-respect de cette obligation de la part de l'Acheteur ou de la part des propres clients de l'Acheteur, la responsabilité de Vilmorin Atlas ne pourra en aucune manière être engagée pour ces Semences. L'interdiction d'utiliser la marque Vilmorin et/ou son logo s'applique également intégralement dans ce cas.

PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE :

Marques – Logos : L'utilisation des marques Vilmorin (verbales et/ou figuratives) par l'Acheteur devra toujours être soumise à l'accord écrit préalable de Vilmorin Atlas. Cet accord sera demandé et, le cas échéant, donné par lettre recommandée avec accusé de réception.

Protection des droits de l'obteneur : Nos Semences sont des semences commerciales destinées à une utilisation par des professionnels en vue de produire des plants végétaux et/ou potagers. Vilmorin Atlas et ses Affiliés est en droit d'exercer les droits de propriété intellectuelle relatifs aux Semences, incluant notamment les droits de protection des variétés végétales en vertu de la législation applicable et en particulier des dispositions du Dahir n° 1-96-255 du 21 janvier 1997 promulguant la loi n° 9-94 sur la protection des obtentions végétales et ses textes d'application. L'Acheteur s'engage à respecter les droits de protection des variétés végétales de Vilmorin Atlas relatifs aux Semences. Il devra immédiatement informer Vilmorin Atlas de toute infraction, revendication ou procédure judiciaire concernant les droits de protection des variétés végétales de Vilmorin Atlas et l'Acheteur discutera alors et conviendra avec Vilmorin Atlas de la stratégie de défense à adopter.

Au terme des présentes, on entend par Affilié vis-à-vis d'une entité, toute autre entité qui, directement ou indirectement, Contrôle, est Contrôlée par ou se trouve sous un Contrôle commun avec cette entité. «Contrôle» et «Contrôlée» signifient :

- la détention de 50 pour cent ou davantage des titres émis avec droit de vote de l'entité ; ou
- dans le cas d'une entité qui n'a pas de titres émis, le fait d'avoir droit à 50 pour cent ou davantage des profits de l'entité, ou d'avoir droit, en cas de dissolution, à 50 pour cent ou davantage de l'actif de l'entité.

En conséquence, sont strictement interdits :

- la reproduction et/ou l'utilisation des variétés protégées ou des marques déposées ou de tout titre de propriété intellectuelle ;
- l'utilisation des Semences en vue de la production, de la sélection ou de la multiplication des variétés (traitement, culture, conditionnement...);
- la revente des Semences, sauf accord préalable exprès et écrit entre Vilmorin Atlas et l'Acheteur ;
- le stockage en vue de poursuivre un ou plusieurs des objectifs cités ci-dessus.

A défaut, l'Acheteur s'expose à des poursuites judiciaires.

CLAUSE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Il est expressément convenu entre Vilmorin Atlas et l'Acheteur que les Semences sont vendues avec une clause de réserve de propriété conformément aux dispositions de l'article 672 du Code de commerce. En conséquence, Vilmorin Atlas reste propriétaire des Semences jusqu'au complet paiement du prix. Vilmorin Atlas est en droit de recouvrer le paiement des Semences avant même le transfert de la propriété des Semences à l'Acheteur. L'Acheteur accorde à Vilmorin Atlas, à ses agents et à ses employés, une autorisation irrévocable d'accéder à tout moment dans tout local où les Semences sont ou pourraient être stockées afin de les inspecter en cas d'exercice par Vilmorin Atlas de la clause de réserve de propriété. L'Acheteur doit coopérer en prenant toutes les mesures qui s'imposent afin de protéger la propriété et les droits de Vilmorin Atlas. Il autorise en particulier Vilmorin Atlas à enregistrer une réserve de propriété et s'engage à accomplir toutes les formalités nécessaires conformément aux dispositions des articles 668 et suivants du Code de commerce. En cas de non-paiement dans les délais prévus aux présents et/ou figurant sur la facture, et une fois passé le délai de la mise en demeure restée infructueuse, Vilmorin Atlas se réserve le droit d'entreprendre toute action ou d'introduire toute instance à l'encontre de l'Acheteur, afin d'obtenir soit le paiement des sommes qui lui sont dues, soit d'obtenir la restitution des Semences. Cette clause ne fait pas obstacle à la demande par Vilmorin Atlas de dommages et intérêts destinés à réparer le préjudice subi.

RECOMMANDATIONS

Toutes les informations concernant les Semences et leurs propriétés exprimées oralement ou par écrit par Vilmorin Atlas sont données en toute bonne foi, mais ne sauraient constituer un engagement de Vilmorin Atlas quant aux propriétés ou à la conformité des Semences. Les ventes sont réalisées par Vilmorin Atlas en partant du principe que l'Acheteur s'est assuré que les Semences sont bien conformes à ses besoins.

GARANTIES ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Vilmorin Atlas garantit à l'Acheteur la fourniture d'une marchandise loyale, saine et marchande, et ce, en l'état de la connaissance technique lors de la période de production des Semences. Les photos, descriptions et recommandations mentionnées dans nos catalogues et documents sont donnés à titre d'indication et ne peuvent en aucun cas être considérés comme contractuels. Les résultats obtenus par nos Acheteurs, des professionnels, dépendent d'un grand nombre de paramètres et pas uniquement de la variété et de la qualité de la semence, mais aussi de facteurs difficiles ou impossibles à apprécier ou prévoir et pouvant varier notamment suivant les régions, tels que l'environnement, les conditions agronomiques et atmosphériques, l'évolution des connaissances techniques, les techniques et opérations culturales. De ce fait, les conseils, suggestions, cycles de végétation et précocité ne sont proposés qu'à titre indicatif. Ils ne sauraient ni constituer des engagements contractuels ni comporter une garantie de récolte. Eu égard à la nature des produits vendus, au fait que la semence est un produit vivant soumis à de nombreux aléas extérieurs lors de son utilisation, la responsabilité de Vilmorin Atlas ne pourra être retenue qu'en cas de vice prouvé ou de non-conformité établie. En tout état de cause et en particulier en matière d'authenticité, de pureté variétale, de pureté spécifique, de faculté germinative ou de résistances aux souches ou aux races de parasites reconnues à ce jour, la responsabilité de Vilmorin Atlas ne pourra dépasser le montant total de la fourniture de l'article livré, à l'exclusion de toute indemnité ou de tout dommages et intérêts. L'Acheteur reconnaît la validité de ce plafond de responsabilité et s'interdit de le remettre en cause.

FORCE MAJEURE

Les commandes seront exécutées sauf cas de force majeure, auquel cas la responsabilité de Vilmorin Atlas ne saurait être engagée. Sont considérés comme cas de force majeure, telle que définie à l'article 269 du Dahir du 12 août 1913 formant Code des Obligations et des Contrats, à titre d'exemples non limitatifs : faits de guerre, grèves, accidents et incendies dans toutes les entreprises intervenant dans la production et la distribution des semences, perturbations atmosphériques et accidents de culture apportant des modifications dans la quantité et la qualité des Semences vendues.

RÉCLAMATIONS

Toute réclamation portant sur l'aspect extérieur des Semences doit être effectuée sur le bon de transport. Toute réclamation portant sur la faculté germinative ou la pureté spécifique des Semences devra être effectuée par écrit adressé au siège social de Vilmorin Atlas dans un délai de 5 (cinq) jours ouvrés suivant l'arrivée de la marchandise. Toute autre réclamation devra être faite par écrit adressé au siège social de Vilmorin Atlas dans les délais normaux de semis et de contrôle faisant immédiatement suite à la date de livraison. Le respect de ces délais est prescrit à peine d'irrecevabilité de toute demande.

Retours : Quel qu'en soit le motif, Vilmorin Atlas n'accepte aucun retour sans accord préalable écrit de sa part. Les Semences retournées doivent l'être en port payé par l'Acheteur.

Contestations : En cas de contestation sur une partie d'une des livraisons de Vilmorin Atlas, l'Acheteur est obligé de payer à échéance la quantité de Semences non contestée.

RÉSOLUTION DE LA VENTE

Les ventes de Vilmorin Atlas sont conclues sous conditions résolutoires. En cas de retard de paiement, Vilmorin Atlas sera autorisée à résilier ou résoudre les marchés et commandes en cours sans préjudice de toute autre voie d'action. Vilmorin Atlas sera, de ce fait, libérée de tous ses engagements au titre de ces marchés et commandes.

LITIGES

Les présentes CGV sont régies par le droit marocain. En cas de contestation de quelque nature qu'elle soit, les parties s'efforceront dans un premier temps de parvenir à une solution amiable. Dans le cas où aucun règlement amiable ne pourrait être convenu entre les parties, tout différend découlant des présentes Conditions Générales de Vente ou en relation avec celles-ci sera tranché définitivement suivant le règlement de la Cour Marocaine d'Arbitrage de la CCI Maroc par un arbitre nommé conformément à ce règlement. S'il s'avère que la procédure d'arbitrage ne peut être diligentée ou menée à son terme sous l'égide de la Cour Marocaine d'Arbitrage pour quelque cause que ce soit, il sera alors fait application des dispositions des articles 306 et suivants du Code de Procédure Civile. L'Acheteur accepte cette attribution de juridiction, sans aucune restriction ni réserve. Si une ou plusieurs des dispositions des présentes CGV sont nulles ou non valides ou déclarées comme tel par un tribunal, les autres dispositions des présentes CGV gardent cependant toute leur force et leur portée.

L'ÉQUIPE COMMERCIALE

RESPONSABLE DÉVELOPPEMENT

مسؤول التنمية

عادل كدام Adil GOUDDAM
adil.gouddam@vilmorin.com
الهاتف : 06 61 40 99 28



RESPONSABLE COMMERCIAL

المسؤول التجاري

عمر الباشا Omar EL BACHA
omar.elbacha@vilmorin.com
الهاتف : 06 61 33 13 68



PROMOTEUR DÉVELOPPEMENT

مروج التنمية

الهاتف : 06 62 15 62 85

REPRÉSENTANT COMMERCIAL ZONE NORD

الممثل التجاري لمنطقة الشمال

بوسلهام ابن شهيدية Bousselham IBN CHAHDIA
bousselham.ibnchahdia@vilmorin.com
الهاتف : 06 61 10 25 89



REPRÉSENTANT COMMERCIAL ZONE CENTRE

الممثل التجاري للمنطقة الوسطى

سمير الدمسيري Samir EDDAMSYRY
samir.eddamsyry@vilmorin.com
الهاتف : 06 61 28 98 73



REPRÉSENTANT COMMERCIAL ZONE SUD

الممثل التجاري لمنطقة الجنوب

خالد كدمان Khalid GOUDMANE
khalid.goudmane@vilmorin.com
الهاتف : 06 71 40 01 81



Vilmorin ATLAS SARL

Quartier Oasis, Route de l'Oasis, Rés. Oasis Square
20100 CASABLANCA - MAROC
T. 212 (0)522 24 38 54 / 57 F. 212 (0)522 24 38 48
E-mail : atlas@vilmorin.com

vilmorin.com

Capital social 4 000 000 DHS / RC n°193 683 / Taxe professionnelle n° 37948766
Identifiant Fiscal n°40280122 / CNSS n°7984059

Limagrain